



**Beszámoló**  
**Erasmus+ mobilitás pályázat**

**Pályázat azonosítója:** 2019-1-HU01-KA101-060620

**Résztevő:** Lőrinczné Bak Mária Magdolna

Debreceni Fazekas Mihály Gimnázium

**Kurzus helye:** Franciaország, Cannes

Fogadó intézmény: Collège International de Cannes

1 Avenue Alexandre Pascal, 06400 Cannes, Franciaország

A kiutazás kezdő és befejező dátuma: **2019.08.04-2019.08.10.**

**Kurzus címe:** "Exploitation pédagogique et didactique des médiums artistiques dans l'enseignement du FLE" (Művészeti médiumok pedagógiai alkalmazása nyelvi órán, francia mint idegen nyelv)

Kurzus tartama: 25 óra

Kurzus PIC kódja: 945702762

A tanfolyam helyszínére, Cannes városába a kiutazásom WIZZ AIR géppel történt, a nizzai repülőtérrel autóbusszal jutottam el Cannes városába.

Szállásom egy egyszobás apartman volt Cannes központi részén, közel a fogadó intézményhez, melyet a booking.com internetes oldalon foglaltam előzetesen.

A tanfolyamot megelőző hétvégét Cannes felfedezésével töltöttem: megkerestem a kurzus helyét, mely szállásomtól kb.20 percre található gyalog, felfedeztem a környék látnivalóit, az óvárost, a múzeumokat, a tengerpartot, a boltokat, ahol beszereztem a legszükségesebb élelmiszereket.

A tanfolyam **2019.aug.5-én, hétfőn** indult. A kurzus helyszínére 08:30-ra érkeztem, ahol a szervezők már várták az érkező hallgatókat: megkaptuk a belépésre jogosító kártyákat, megmutatták a közösségi helyszíneket (büfé, étterem, tantermek, mosdók), megkaptuk a

legfontosabb információkat és tanácsokkal láttak el minket a cannes-i tartózkodásunk idejére.



Az első nap a szükséges adminisztrációkkal valamint az ismerkedéssel telt el: megismerkedtünk a továbbképzés helyszínével, a továbbképzést vezető tanárral és a csoporttagokkal. A választott kurzuson heten voltunk, ebből hárman magyarok (mind Erasmus+ ösztöndíjasok Győrből és

Szegedről), a többiek különböző nemzetiségűek: észt, spanyol, német és egy franciatanár az Egyesült Államokból.

A tanfolyam különböző művészeti médiumok (vers, fotó, videó, dal, kép, zene) pedagógiai alkalmazásának változatos, egyéni és csoportos módszereit mutatja be. A kultúra, a művészetek társítása a pedagógiával: nyelvi kompetenciák fejlesztése művészeti médiumok segítségével. Módszertani ötlettár gyakorló nyelvtanárok részére a tanulók motivációjának felkeltése, a tanulási folyamat dinamizálása céljából. A tanfolyamot **Marie Bretonnier** tartja, aki évek óta nem csak a nyelvet tanítja, hanem sikeres módszertani oktató, tapasztalt nyelvvizsgáztató (DELTA/DALF) valamint számos nyelvkönyv és módszertani kiadvány szerzője, társszerzője.

**2019. aug. 6.** a második nap, kedd a mesék világába kalauzol el minket. A képzés célja: bemutatni, hogy a meséket milyen változatos módon tudjuk nyelvi órán használni. Az órán sok gyakorlati, praktikus tanácsot kapunk. Részben önálló, részben csoportmunka zajlik. Kapunk fénymásolt anyagot, jegyzetelünk, illetve a tanárunk Marie e-mail-en keresztül is küld nekünk összefoglalót az aznapi témáról.





**2019. aug.7.**a továbbképzés 3. napján szerda délelőtt témánk a festészet, a fotók és a szobrászat alkalmazása nyelvi órákon. Az oktató nagy hangsúlyt fektet arra, hogy az órák légköre oldott legyen, a tanárok stresszmentes lelkiállapotban vegyenek részt a tanfolyamon. A napot 5 perces lézógyakorlattal kezdjük halk zenei aláfestéssel, mely lézési technika alkalmazása tanítási óra előtt javasolt.

Ezek után módszertani ötleteket, praktikákat kapunk a témát illetően, majd gyakorlati képzés következik: mi magunk is élő szobrokat készítünk csoportmunka keretében, majd egyénileg elkészítjük gyurmából művészeti alkotásunkat, melynek témája cannes-i tartózkodásunk. Mindenki nagyon lelkesen dolgozott, majd bemutattuk egymásnak alkotásainkat.

A szerda délután önálló munkával telik. Ebéd után átnézzük a kapott fénymásolatokat, majd ismerkedünk Cannes városával és a régióval. Én Nizzában töltöttem a délutánt, meglátogattam a Marc Chagall Múzeumot, majd az óvárosban sétáltam, este 10 órakor értem vissza Cannes-ba vonattal, majd busszal a szállásra.



**2019. aug. 8.** A kurzus 4.napján az irodalmi alkotásokat (próza, vers) alkalmazzuk nyelvi órán. Az 5 perces légzőgyakorlat után elméleti képzés következik, majd gyakorlatban alkalmazzuk az elhangzottakat. Az irodalmi alkotások alkalmazása során minden nyelvi kompetenciát fejleszthetünk. Tanárunk kiemeli az olvasás fontosságát, mely levezeti a stresszt, javítja a memóriát és fejleszti a képzelőerőt. Az elhangzott praktikákat először egyéni munka, majd csoportmunka keretein belül alkalmazzuk.

A délutáni kurzus gyakorlati képzéssel telt, az ajánlott könyvek közül mindenki választott egy művet, és bemutatta a többiek előtt a szerzőt, a történetet, valamint azt, hogy miért választottuk az adott művet. A foglalkozás jó hangulatban, oldott légkörben zajlott.



**2019.aug.9. péntek:** A továbbképzés utolsó napján délelőtt a kalligráfia, majd a zene felhasználásának lehetőségeit tekintettük át nyelvi órákon. Az elméleti képzést gyakorlati tevékenységek követték önálló munka, majd csoportmunka keretein belül. Délután az oktatónk a mandalák világába kalauzolt el minket, a mandalakészítés lehetőségeit tekintettük át nyelvi órákon. Az elméleti képzés után mi magunk is készíthettünk mandalát.

Ezután következett a tanfolyam összegzése: egy általunk választott művészeti médiumon keresztül kellett magunkat bemutatni a tanfolyam előtt, alatt és után. Én kalligráfián keresztül mutattam be magamat, élményeimet, benyomásaimat. Mindenki önállóan mutatta be tapasztalatait, majd közösen is értékeltük a tanfolyamot.

A tanfolyam zárása után az irodán átvettük a szükséges igazolásokat, aláírt szerződéseket.

A délután, az este cannes-i sétával folytatódott, búcsúzás a csoporttagoktól.



A hazautazásom előtti hétvégét Cannes városának és környékének megismerésével folytattam.

**Aug. 10-én** szombaton délelőtt a helyi piacon néztem szét, majd meglátogattam az óvárosban található Musée de la Castre múzeumot, ahol helytörténeti kiállítás és primitív művészeti kiállítás volt megtekinthető. (Primitív művészet Tibettől, Oceánián át, a Kolombusz előtti Közép-és Dél-Amerikáig).

**Augusztus 11-én** vasárnap a közeli St.Honorat szigetre hajóztam, ahol megtekintettem a sziget különleges növényvilágát és a szigeten található ciszterci apátságot, mely a XI-XIII. század során épült. A múzeumban és a szigeten megszerzett ismereteimet, tapasztalataimat történelem óráim során jól tudom majd alkalmazni.

Cannes városát **augusztus 12-én** koradélután hagytam el, vonattal utaztam a nizzai repülőtérre.

A cannes-i továbbképzésen megszerzett tapasztalatokat, új módszereket és új szemléletmódot (oldottan, stresszmentesen érkezni órára, a diákok motivációjának felkeltése a zene, a mese, a rajz, a festészet, a kalligráfia, a mandalakészítés és a mozgás segítségével, valamint az önmegismerés és az önkifejezés fejlesztése) óráimon és órán kívüli tevékenységeim során (szakkör) alkalmazni fogom. Intézményünk kiemelt célja a tehetséggondozáson és az ismeretek átadásán túl a tantárgyakhoz kapcsolódó kompetenciák fejlesztése, a diákok érdeklődésének felkeltése, motivációjának növelése, a diákok nevelése. Ezen célok eléréséhez kaptam új módszereket, jó gyakorlatokat, melyeket kollégáim körében terjeszteni fogok.

A tanfolyam alatta külföldi franciatanárokkal való közös munka, a közös tevékenységek és programok kiváló lehetőséget nyújtottak a kapcsolatépítésre és a tapasztalatszerzésre.

A tanfolyam alatt a munkanyelv a francia nyelv volt, mely folyamatos használata fejlesztette nyelvi kompetenciáimat, mely elengedhetetlen számomra munkám során.

Debrecen, 2019.augusztus 22.

Lőrinczné Bak Mária Magdolna  
pedagógus